

§ 4. In afwijking van de termijn van 15 april bedoeld in artikel 28, § 8, tweede lid, van het decreet van 12 mei 2004, kunnen de kandidatuurstelling om aanspraak te kunnen maken op de voorrang respectievelijk bedoeld in artikel 28, § 2, derde tot vijfde lid, voor wat betreft het gesubsidieerd officieel onderwijs en 28, § 3, b), voor wat betreft het gesubsidieerd vrij onderwijs, worden ingediend bij de voorzitter van de bevoegde Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen tot 30 april 2020.

Art. 3. In afwijking van de bepalingen van artikel 33, § 2, eerste lid, § 3, eerste lid, en § 4, eerste lid, van het decreet van 2 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de directeurs en directrices in het onderwijs, kan de jaarlijkse evaluatie van de stagiair-directeur ook worden georganiseerd binnen 60 werkdagen na de datum waarop de maatregelen bepaald in artikel 6 van het ministerieel besluit van 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, of bepaald in elk ander besluit dat het vervangt, niet langer van toepassing zijn.

Art. 4. In afwijking van de bepalingen van de artikelen 22 tot en met 27 van het decreet van 12 mei 2004 tot vaststelling van de rechten en plichten van de kinderverzorgers en houdende diverse bepalingen betreffende de valorisatie van de dagen gepresteerd door het niet-statutair personeel van de Franse Gemeenschap, van de artikelen 28 tot en met 34 van het decreet van 4 mei 2005 houdende uitvoering van het Akkoordprotocol van 7 april 2004 tussen de Regering van de Franse Gemeenschap en de representatieve vakverenigingen binnen het Onderhandelingscomité van Sector IX en van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten - afdeling II, en van de artikelen 5, 6, en 23 van het decreet van 2 juni 2006 betreffende de personeelsformatie en het statuut van de kinderverzorgers van de inrichtingen voor gewoon kleuteronderwijs die door de Franse Gemeenschap worden georganiseerd en gesubsidieerd, worden de toewijzingen van posten bedoeld bij de voornoemde bepalingen aanvankelijk door de Regering vastgesteld voor een termijn van twee jaar met name de schooljaren 2018-2019 en 2019-2020 met één jaar verlengd en automatisch verlengd voor het schooljaar 2020-2021, tenzij de betrokken instelling sluit of de inrichtende macht de post in de loop van het schooljaar 2020-2021 niet opnieuw wenst toe te wijzen.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 21 maart 2020.

Art. 6. De Minister van Onderwijs voor sociale promotie en van de Minister van Onderwijs, worden ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 april 2020.

De Minister-President,

P.-Y. JÉHOLET

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie, Universitaire Ziekenhuizen,
Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuisen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel,

V. GLATIGNY

De Minister van Onderwijs,

C. DESIR

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2020/202110]

27. APRIL 2020 — Krisendekret 2020 (II)

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

Kapitel 1 — *Massnahmen im Bereich Beschäftigung*

Artikel 1 - In das Dekret vom 28. Mai 2018 zur AktiF- und AktiF PLUS-Beschäftigungsförderung, abgeändert durch das Dekret vom 12. Dezember 2019, wird folgendes Kapitel 8.1, das die Artikel 43.1 bis 43.7 umfasst, eingefügt:

„Kapitel 8.1 - Vorübergehende Maßnahmen zur Abfederung der Auswirkungen der Corona-Krise

Art. 43.1 - Die Bestimmungen des vorliegenden Kapitels dienen dazu, die Auswirkungen der Epidemie oder Pandemie des Coronavirus (COVID-19) in der Deutschsprachigen Gemeinschaft abzufedern.

Art. 43.2 - Die Regierung kann die in den Artikeln 11, 13, 21 und 26 festgelegten AktiF- und AktiF PLUS-Zuschüsse ab dem 1. Juli 2020 während sechs Monaten um höchstens 100 % erhöhen.

Die Regierung kann den in Absatz 1 erwähnten Zeitraum einmalig um dieselbe Dauer verlängern.

Art. 43.3 - Die Regierung kann den in Artikel 24 erwähnten Arbeitgebern im Rahmen des in Artikel 25 erwähnten Abkommens für einen von ihr festgelegten Zeitraum eine zweckgebundene Sonderzuwendung gewähren.

Art. 43.4 - In Abweichung von Artikel 11 § 1 kann die Regierung für alle in Artikel 10 erwähnten Arbeitgeber, die zwischen dem 13. März 2020 und dem 30. September 2020 einen AktiF- oder AktiF PLUS-Zuschuss im Rahmen des vorliegenden Dekrets erhalten, nach Ablauf der in Artikel 11 § 1 Nummern 1 und 2 erwähnten Dauer, den in Artikel 11 § 2 Absatz 2 erwähnten AktiF-Zuschuss bzw. den in Artikel 11 § 3 Absatz 2 erwähnten AktiF PLUS-Zuschuss während weiteren sechs Monaten gewähren.

Die Regierung kann den in Absatz 1 erwähnten Zeitraum von sechs Monaten einmalig um dieselbe Dauer verlängern.

Art. 43.5 - In Abweichung von Artikel 13 werden die dort erwähnten Beträge auch dann gewährt, wenn der AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigte im Anschluss an die von der Regierung festgelegte Ausbildungsmaßnahme oder spätestens innerhalb von sechs Monaten bei demselben Arbeitgeber übernommen wird, insofern diese Ausbildungsmaßnahme im Zeitraum zwischen dem 13. März 2020 und dem 30. September 2020 endet.

Die Regierung kann den in Absatz 1 letztgenannten Zeitraum einmalig um dieselbe Dauer verlängern.

Art. 43.6 - Unbeschadet der Bestimmungen des Kapitels 2 Abschnitt 1 kann die Regierung den in Artikel 10, Artikel 19 und Artikel 24 erwähnten Arbeitgebern einen AktiF- oder AktiF PLUS-Zuschuss für die Beschäftigung von Personen gewähren, die ihre Arbeitsstelle infolge der Epidemie oder Pandemie des Coronavirus (COVID-19) verloren haben.

Die Regierung legt die Gewährungs- und Anwendungsbedingungen fest.

Art. 43.7 - Die aufgrund der Artikel 43.2 bis 43.6 gefassten Erlasse der Regierung werden dem Präsidenten des Parlaments unmittelbar nach ihrer Verabschiedung übermittelt."

Kapitel 2 — Erweiterung des Krisendekrets 2020 vom 6. April 2020

Art. 2 - In Artikel 2 § 1 des Krisendekrets 2020 vom 6. April 2020 wird zwischen die Wörter "Einspruchsfristen" und "sowie" die Wortfolge ", alle Fristen, deren Verstreichen eine Rechtswirkung besitzt," eingefügt.

Art. 3 - In dasselbe Dekret wird folgendes Kapitel 3.1, das den Artikel 5.1 umfasst, eingefügt:

"Kapitel 3.1 - Zuschussgarantie

Art. 5.1 - § 1 - Um die Auswirkungen der Epidemie oder Pandemie des Coronavirus

(COVID-19) in der Deutschsprachigen Gemeinschaft abzufedern, kann die Regierung die folgenden Maßnahmen ergreifen:

1. Berücksichtigung der Auswirkungen der Maßnahmen zur Verlangsamung der Ausbreitung des Coronavirus (COVID-19) auf die Tätigkeiten von Organisatoren öffentlicher Veranstaltungen, Angebote und Dienstleistungen, die durch die Deutschsprachige Gemeinschaft gefördert oder bezuschusst werden;

2. Anpassung der Bedingungen, Modalitäten und Verfahren für die Gewährung, die Nachweiserbringung, die Auszahlung und die Kontrolle von Zuschüssen, die durch die Deutschsprachige Gemeinschaft gewährt werden.

§ 2 - Die gemäß § 1 gefassten Erlasse der Regierung können bestehende dekrete Bestimmungen abändern, vervollständigen, aufheben oder ersetzen, auch in Angelegenheiten, die durch die oder aufgrund der Verfassung ausdrücklich dem Dekret vorbehalten sind. Dasselbe gilt für die bestehenden gesetzlichen Bestimmungen im Zuständigkeitsbereich der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Sie können gegebenenfalls rückwirkend in Kraft treten, allerdings nicht vor dem 1. März 2020.

Die Regierung kann bei ihrer Ausarbeitung gemäß Artikel 5 auf das Einholen von gesetzlich oder dekretal verpflichteten Gutachten oder Stellungnahmen von beratenden Gremien verzichten.

§ 3 - Die gemäß § 1 gefassten Erlasse der Regierung werden dem Präsidenten des Parlaments unmittelbar nach ihrer Verabschiedung übermittelt. Sie werden wirkungslos, wenn das Parlament sie binnen einer Frist von sechs Monaten nicht bestätigt."

Art. 4 - In dasselbe Dekret wird folgendes Kapitel 3.2, das die Artikel 5.2 und 5.3 umfasst, eingefügt:

"Kapitel 3.2 - Aufwertung der Pflegeberufe

Art. 5.2 - Um die Auswirkungen der Epidemie oder Pandemie des Coronavirus (COVID-19) in der der Deutschsprachigen Gemeinschaft abzufedern, wird die Regierung dazu ermächtigt, die im Rahmenabkommen 2020-2024 vom 2. Mai 2019 für den nichtkommerziellen Sektor in der Deutschsprachigen Gemeinschaft unter Punkt 1.1 sowie die im Sektorenabkommen 2019-2024 vom 15. Mai 2019 unter Punkt 2 vorgesehene Erhöhung der Gehaltstabellen in den Jahren 2022 bis 2024 für die Pflegeberufe bereits im Jahr 2020 vorzunehmen.

Die Erhöhung der Gehaltstabellen erfolgt entsprechend den in den jeweiligen Abkommen festgelegten Prozentsätzen und in Konzertierung mit den Sozialpartnern.

Art. 5.3 - Unbeschadet des Artikels 5.2 wird die Regierung dazu ermächtigt, parallel zur Verabschiedung eines entsprechenden Beschlusses der Föderalregierung und in Absprache mit den anderen zuständigen Gebietskörperschaften eine Krisenprämie für die im Rahmen der Pandemie des Coronavirus (COVID-19) besonders geforderten Berufe in den Zuständigkeiten der Deutschsprachigen Gemeinschaft einzuführen. Die Regierung legt die Höhe der Prämie und die weiteren Modalitäten fest."

Art. 5 - In dasselbe Dekret wird folgender Artikel 8.1 eingefügt:

"Art. 8.1 - Für die in den Haushaltsjahren 2020 und 2021 in den Infrastrukturplan aufgenommenen Infrastrukturvorhaben kann die Regierung die in Artikel 16 desselben Dekrets festgelegten allgemeinen Bezuschussungssätze sowie die in Kapitel II desselben Dekrets erwähnten besonderen Bezuschussungssätze um höchstens 20 % erhöhen."

Art. 6 - In dasselbe Dekret wird folgender Artikel 8.2 eingefügt:

"Art. 8.2 - Ungeachtet des Artikels 186 § 1 Absatz 1 des Gemeindedekrets vom 23. April 2018 können die Heberollen für das Rechnungsjahr 2019 spätestens bis zum 30. September 2020 durch das Gemeindegremium festgestellt und für vollstreckbar erklärt werden."

Art. 7 - In dasselbe Dekret wird folgender Artikel 9.1 eingefügt:

"Art. 9.1 - § 1 - Die Verwaltungsräte der in Artikel 87 des Dekrets vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft aufgeführten Einrichtungen öffentlichen Interesses können auf Beschluss des Präsidenten des Verwaltungsrats per Telefonkonferenz, Videokonferenz oder über andere elektronische Kommunikationsmittel, die die Sicherheit der elektronischen Kommunikation gewährleisten, tagen, beraten und entscheiden.

Das Kommunikationsmittel muss jedem Verwalter und anderen Teilnehmern ermöglichen, direkt, gleichzeitig und ununterbrochen von den Beratungen Kenntnis zu nehmen, an diesen aktiv teilzunehmen und das Stimmrecht in Bezug auf alle Punkte, über die die Versammlung zu beschließen hat, auszuüben.

Die Einladungen zur Verwaltungsratssitzung beinhalten eine Beschreibung der Verfahren in Bezug auf die Fernteilnahme an der Verwaltungsratssitzung. Der Verwalter und Regierungskommissar, der über dieses Kommunikationsmittel an der Verwaltungsratssitzung teilnimmt, gilt für die Einhaltung der jeweiligen Vorschriften in Bezug auf Anwesenheit und Mehrheit als anwesend.

Das Protokoll der Verwaltungsratssitzung vermerkt eventuelle technische Probleme und Zwischenfälle, die die Teilnahme an der Verwaltungsratssitzung und/oder an der Abstimmung auf elektronischem Weg verhindert oder gestört haben.

Der Regierungskommissar muss zu dieser Fernteilnahme eingeladen werden.

§ 2 - Unbeschadet des § 1 können die Verwaltungsräte zudem in einem elektronischen Umlaufverfahren sämtliche Entscheidungen treffen, die in ihre Zuständigkeit fallen. Entscheidungen im schriftlichen Umlaufverfahren müssen einstimmig erfolgen.

Die Verwaltungsräte legen in ihrer Geschäftsordnung den genauen Ablauf des elektronischen Umlaufverfahrens fest.“

Kapitel 3 — Schlussbestimmung

Art. 8 - Vorliegendes Dekret tritt am Tag seiner Verabschiedung in Kraft.

In Abweichung von Absatz 1 treten die Artikel 2 und 7 mit Wirkung vom 26. März 2020 in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.
Eupen, den 27. April 2020

O. PAASCH

Der Ministerpräsident,

Minister für lokale Behörden und Finanzen

A. ANTONIADIS

Der Vize-Ministerpräsident,

Minister für Gesundheit und Soziales, Raumordnung und Wohnungswesen

I. WEYKMANS

Die Ministerin für Kultur und Sport, Beschäftigung und Medien

H. MOLLERS

Der Minister für Bildung, Forschung und Erziehung

Fußnote

Sitzungsperiode 2019-2020

Nummerierte Dokumente: 69 (2019-2020) Nr. 1 Dekretvorschlag

69 (2019-2020) Nr. 2 Vom Plenum des Parlaments verabschiedeter Text

Ausführlicher Bericht: 27. April 2020 - Nr. 11 Diskussion und Abstimmung

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2020/202110]

27 AVRIL 2020. — Décret de crise 2020 (II)

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Chapitre 1^{er}. — Mesures en matière d'emploi

Article 1^{er}. Dans le décret du 28 mai 2018 relatif aux mesures AktiF et AktiF PLUS destinées à promouvoir l'emploi, modifié par le décret du 12 décembre 2019, il est inséré un chapitre 8.1, comportant les articles 43.1 à 43.7, rédigé comme suit :

« Chapitre 8.1 - Mesures temporaires visant à atténuer les effets de la crise Corona

Art. 43.1 - Les dispositions du présent chapitre visent à atténuer les effets de l'épidémie ou de la pandémie de coronavirus (COVID-19) en Communauté germanophone.

Art. 43.2 - À dater du 1^{er} juillet 2020, le Gouvernement peut augmenter les subventions AktiF et AktiF PLUS fixées aux articles 11, 13, 21 et 26 de 100 % au maximum, et ce, pendant une période de six mois.

Le Gouvernement peut prolonger une fois, pour la même durée, la période mentionnée au premier alinéa.

Art. 43.3 - Dans le cadre de l'accord mentionné à l'article 25, le Gouvernement peut, pour une période qu'il fixe, accorder aux employeurs mentionnés à l'article 24 une allocation affectée spéciale.

Art. 43.4 - Par dérogation à l'article 11, § 1^{er}, le Gouvernement peut, à l'expiration de la durée mentionnée à l'article 11, § 1^{er}, 1^o et 2^o, accorder pendant une période supplémentaire de six mois la subvention AktiF PLUS visée à l'article 11, § 2, alinéa 2, ou la subvention AktiF PLUS visée à l'article 11, § 3, alinéa 2, selon le cas, à tous les employeurs mentionnés à l'article 10 qui bénéficient d'une subvention AktiF ou AktiF PLUS dans le cadre du présent décret entre le 13 mars 2020 et le 30 septembre 2020.

Le Gouvernement peut prolonger une fois, pour la même durée, la période de six mois mentionnée au premier alinéa.

Art. 43.5 - Par dérogation à l'article 13, les montants qui y sont mentionnés sont octroyés même si le bénéficiaire des mesures AktiF ou AktiF PLUS est repris auprès du même employeur au terme de la mesure de formation définie par le Gouvernement ou, au plus tard, dans un délai de six mois, si cette formation prend fin entre le 13 mars 2020 et le 30 septembre 2020.

Le Gouvernement peut prolonger une fois, pour la même durée, la période mentionnée au premier alinéa.

Art. 43.6 - Sans préjudice des dispositions du chapitre 2, section 1^{re}, le Gouvernement peut accorder aux employeurs mentionnés aux articles 10, 19 et 24 une subvention AktiF ou AktiF PLUS pour l'occupation de personnes qui ont perdu leur emploi à la suite de l'épidémie ou de la pandémie de coronavirus (COVID-19).

Le Gouvernement fixe les conditions d'octroi et d'application.

Art. 43.7 - Les arrêtés du Gouvernement adoptés en vertu des articles 43.2 à 43.6 sont transmis au président du Parlement immédiatement après leur adoption. »

Chapitre 2. — *Extension du décret de crise 2020 du 6 avril 2020*

Art. 2. Dans l'article 2, § 1^{er}, du décret de crise 2020 du 6 avril 2020, les mots « , tous les délais dont l'expiration a un effet juridique » sont insérés entre les mots « textes législatifs » et les mots « ainsi que ».

Art. 3. Dans le même décret, il est inséré un chapitre 3.1, comportant l'article 5.1, rédigé comme suit :

« *Chapitre 3.1 - Garantie de subvention*

Art. 5.1 - § 1^{er} - Pour atténuer les effets de l'épidémie ou de la pandémie de coronavirus (COVID-19) en Communauté germanophone, le Gouvernement peut prendre les mesures suivantes :

1° prendre en compte l'impact des mesures visant à ralentir la propagation du coronavirus (COVID-19) sur les activités des organisateurs d'événements publics, les offres et les prestations soutenues ou subventionnées par la Communauté germanophone;

2° adapter les conditions, modalités et procédures d'octroi, de production de justificatifs, de paiement et de contrôle des subventions accordées par la Communauté germanophone.

§ 2 - Les arrêtés du Gouvernement adoptés conformément au § 1^{er} peuvent modifier, compléter, abroger ou remplacer des dispositions décrétales existantes, y compris dans des matières expressément réservées au décret par la Constitution ou en vertu de celle-ci. Il en va de même pour les dispositions légales existantes relevant de la compétence de la Communauté germanophone.

Le cas échéant, ces arrêtés peuvent entrer en vigueur rétroactivement, mais pas avant le 1^{er} mars 2020.

Lors de leur élaboration, le Gouvernement peut, conformément à l'article 5, renoncer à solliciter les avis imposés par la loi ou le décret ou émis par des organes consultatifs.

§ 3 - Les arrêtés du Gouvernement adoptés conformément au § 1^{er} sont transmis au Président du Parlement immédiatement après leur adoption. Ils deviennent sans effet si le Parlement ne les confirme pas dans un délai de six mois. »

Art. 4. Dans le même décret, il est inséré un chapitre 3.2, comportant les articles 5.2 et 5.3, rédigé comme suit :

« *Chapitre 3.2 - Valorisation des professions de soins de santé*

Art. 5.2 - Pour atténuer les effets de l'épidémie ou de la pandémie de coronavirus (COVID-19) en Communauté germanophone, le Gouvernement est habilité à procéder, dès 2020, aux augmentations des échelles de traitement qui devaient intervenir de 2022 à 2024 pour les professions de soins de santé, telles que prévues au point 1.1 de l'accord-cadre 2020-2024 conclu le 2 mai 2019 pour le secteur non marchand en Communauté germanophone et au point 2 de l'accord sectoriel 2019-2024 conclu le 15 mai 2019.

L'augmentation des échelles s'effectue selon les pourcentages fixés dans les accords respectifs et en concertation avec les partenaires sociaux.

Art. 5.3 - Sans préjudice de l'article 5.2, le Gouvernement est habilité, parallèlement à l'adoption par le Gouvernement fédéral d'une décision correspondante et en consultation avec les autres entités compétentes, à instaurer dans les domaines de compétence de la Communauté germanophone une prime de crise pour les professions particulièrement sollicitées dans le cadre de la pandémie de coronavirus (COVID-19). Le Gouvernement fixe le montant de la prime et les autres modalités. »

Art. 5. Dans le même décret, il est inséré un article 8.1 rédigé comme suit :

« *Art. 8.1* - Pour les projets d'infrastructure inscrits au plan d'infrastructure au cours des années budgétaires 2020 et 2021, le Gouvernement peut augmenter de 20 % au maximum les taux généraux de subventionnement fixés à l'article 16 du même décret ainsi que les taux spécifiques mentionnés au chapitre II du même décret. »

Art. 6. Dans le même décret, il est inséré un article 8.2 rédigé comme suit :

« *Art. 8.2* - Nonobstant l'article 186, § 1^{er}, premier alinéa, du décret communal du 23 avril 2018, les rôles pour l'exercice 2019 peuvent être constatés et rendus exécutoires par le collège communal au plus tard le 30 septembre 2020. »

Art. 7. Dans le même décret, il est inséré un article 9.1 rédigé comme suit :

« *Art. 9.1 - § 1^{er}* - Sur décision de leur président, les conseils d'administration des organismes d'intérêt public mentionnés à l'article 87 du décret du 25 mai 2009 relatif au règlement budgétaire de la Communauté germanophone peuvent siéger, délibérer et décider par téléconférence, par vidéoconférence ou par tout autre moyen de communication électronique assurant la sécurité des communications électroniques.

Le moyen de communication doit permettre à chaque administrateur et aux autres participants de prendre connaissance directement, simultanément et sans interruption, des délibérations, d'y participer activement et d'exercer leur droit de vote pour tous les points sur lesquels l'assemblée doit se prononcer.

Les convocations à la réunion du conseil d'administration comprennent une description des procédures pour la participation à distance à ladite séance. L'administrateur et le commissaire du Gouvernement qui participent à la séance du conseil d'administration par le biais de ce moyen de communication sont considérés comme présents en ce qui concerne le respect des dispositions respectives en matière de présence et de majorité.

Le procès-verbal de la séance du conseil d'administration mentionne les éventuels problèmes techniques et incidents qui ont empêché ou perturbé la participation à la séance du conseil d'administration et/ou au vote par voie électronique.

Le commissaire du Gouvernement doit être convoqué à cette participation à distance.

§ 2 - Sans préjudice du § 1^{er}, les conseils d'administration peuvent en outre prendre toutes les décisions relevant de leur compétence dans le cadre d'une procédure écrite par voie électronique. Les décisions adoptées par procédure écrite doivent être prises à l'unanimité.

Les conseils d'administration fixent dans leur règlement d'ordre intérieur le déroulement exact de la procédure écrite par voie électronique. »

Chapitre 3. — *Disposition finale*

Art. 8. Le présent décret entre en vigueur le jour de son adoption.

Par dérogation au premier alinéa, les articles 2 et 7 produisent leurs effets le 26 mars 2020.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 27 avril 2020.

O. PAASCH

Le Ministre-Président,

Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances

A. ANTONIADIS

Le Vice-Ministre-Président,

Ministre de la Santé et des Affaires sociales, de l'Aménagement du territoire et du Logement

I. WEYKMANS

La Ministre de la Culture et des Sports, de l'Emploi et des Médias

H. MOLLERS

Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique

—————
Note

Session 2019-2020

Documents parlementaires : 69 (2019-2020) n° 1 Proposition de décret

69 (2019-2020) n° 2 Texte adopté en séance plénière

Compte rendu intégral : 27 avril 2020 - n° 11 Discussion et vote

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2020/202110]

27 APRIL 2020. — Crisisdecreet 2020 (II)

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Hoofdstuk 1. — Maatregelen inzake werkgelegenheid

Artikel 1. In het decreet van 28 mei 2018 betreffende de AktiF- en AktiF PLUS-maatregel ter bevordering van de werkgelegenheid, gewijzigd bij het decreet van 12 december 2019, wordt een hoofdstuk 8.1 ingevoegd, dat de artikelen 43.1 tot 43.7 omvat, luidende:

"Hoofdstuk 8.1 - Tijdelijke maatregelen om de negatieve gevolgen van de Coronacrisis te beperken

Art. 43.1 - De bepalingen van dit hoofdstuk zijn bedoeld om de negatieve gevolgen van de epidemie of pandemie van het coronavirus ((COVID-19) in de Duitstalige Gemeenschap te beperken.

Art. 43.2 - De Regering kan de AktiF- en AktiF PLUS-subsidies bepaald in de artikelen 11, 13, 21 en 26 vanaf 1 juli 2020 gedurende zes maanden met hoogstens 100 % verhogen.

De Regering kan de termijn vermeld in het eerste lid één keer met dezelfde duur verlengen.

Art. 43.3 - In het kader van de overeenkomst vermeld in artikel 24 kan de Regering, voor een door haar vastgestelde termijn, een bijzondere dotatie toekennen aan de werkgevers vermeld in artikel 24.

Art. 43.4 - In afwijking van artikel 11, § 1, kan de Regering aan alle in artikel 10 vermelde werkgevers die tussen 13 maart 2020 en 30 september 2020 op grond van dit decreet een AktiF-subsidie of een AktiF PLUS-subsidie ontvangen, de AktiF-subsidie vermeld in artikel 11, § 2, tweede lid, of de AktiF PLUS-subsidie vermeld in artikel 11, § 3, tweede lid, na het verstrijken van de in artikel 11, § 1, 1° en 2°, vermelde periode nog zes maanden toekennen.

De Regering kan de in het eerste lid vermelde termijn van zes maanden één keer met dezelfde duur verlengen.

Art. 43.5 - In afwijking van artikel 13 worden de daarin vermelde bedragen ook toegekend indien de AktiF-gerechtigde of AktiF PLUS-gerechtigde - in aansluiting op de door de Regering vastgelegde opleidingsmaatregel of uiterlijk binnen zes maanden - bij dezelfde werkgever in dienst wordt genomen, voor zover die opleidingsmaatregel in de periode tussen 13 maart 2020 en 30 september 2020 afloopt.

De Regering kan de in het eerste lid laatstgenoemde termijn één keer met dezelfde duur verlengen.

Art. 43.6 - Met behoud van de toepassing van de bepalingen van hoofdstuk 2, afdeling 1, kan de Regering de werkgevers vermeld in artikel 10, artikel 19 en artikel 24 een AktiF-subsidie of een AktiF PLUS-subsidie toekennen voor de tewerkstelling van personen die hun baan verloren hebben door de epidemie of pandemie van het coronavirus (COVID-19).

De Regering legt de voorwaarden voor de toekenning en de toepassing vast.

Art. 43.7 - De krachtens de artikelen 43.2 tot 43.6 aangenomen regeringsbesluiten worden, onmiddellijk na de aanneming ervan, overgezonden aan de voorzitter van het Parlement."

Hoofdstuk 2. — *Uitbreiding van het crisisdecreet 2020 van 6 april 2020*

Art. 2. In artikel 2, § 1, van het crisisdecreet 2020 van 6 april 2020 worden de woorden "alle termijnen waarvan het verstrijken een juridisch gevolg heeft," ingevoegd tussen het woord "beroepstermijnen," en het woord "alsook".

Art. 3. In hetzelfde decreet wordt een hoofdstuk 3.1 ingevoegd, dat artikel 5.1 omvat, luidende:

"Hoofdstuk 3.1 - Subsidiegarantie

Art. 5.1 - § 1 - Om de negatieve gevolgen van de epidemie of pandemie van het coronavirus (COVID-19) in de Duitstalige Gemeenschap te beperken, kan de Regering de volgende maatregelen nemen:

1° rekening houden met de gevolgen van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus (COVID-19) te beperken voor de activiteiten van organisatoren van openbare evenementen, aanbod en diensten die door de Duitstalige Gemeenschap ondersteund of gesubsidieerd worden;

2° de voorwaarden, nadere regels en procedures aanpassen voor de toekenning, staving, uitbetaling en controle van subsidies die door de Duitstalige Gemeenschap toegekend worden.

§ 2 - De regeringsbesluiten die krachtens § 1 worden aangenomen, kunnen bestaande decretale bepalingen wijzigen, aanvullen, opheffen of vervangen, ook voor aangelegenheden die door of krachtens de Grondwet uitdrukkelijk per decreet geregeld moeten worden. Hetzelfde geldt voor de bestaande wettelijke bepalingen die binnen het bevoegdheidsgebied van de Duitstalige Gemeenschap vallen.

Indien nodig kunnen ze met terugwerkende kracht in werking treden, maar niet vóór 1 maart 2020.

Bij de uitwerking ervan kan de Regering overeenkomstig artikel 5 afzien van het inwinnen van wettelijk of decretaal verplichte adviezen of standpuntbepalingen van adviesorganen.

§ 3 - Onmiddellijk nadat ze zijn aangenomen, worden de overeenkomstig § 1 aangenomen besluiten van de Regering overgezonden aan de voorzitter van het Parlement. Ze houden op gevolg te hebben als het Parlement ze niet binnen een termijn van zes maanden bekrachtigt."

Art. 4. In hetzelfde decreet wordt een hoofdstuk 3.2 ingevoegd, dat de artikelen 5.2 tot 5.3 omvat, luidende:

"Hoofdstuk 3.2 - Opwaardering van de zorgberoepen

Art. 5.2 - Om de negatieve gevolgen van de epidemie of pandemie van het coronavirus (COVID-19) in de Duitstalige Gemeenschap te beperken, wordt de Regering ertoe gemachtigd om de voor de jaren 2022-2024 geplande verhoging van de weddeschalen van de zorgberoepen, bepaald in punt 1.1. van de raamovereenkomst 2020-2024 van 2 mei 2019 voor de social profitsector in de Duitstalige Gemeenschap en bepaald in punt 2 van het sectoraal akkoord 2019-2024 van 15 mei 2019, al in het jaar 2020 door te voeren.

De weddeschalen worden verhoogd op basis van de percentages die in de respectieve overeenkomsten zijn vastgelegd en in overleg met de sociale partners.

Art. 5.3 - Met behoud van de toepassing van artikel 5.2 wordt de Regering ertoe gemachtigd om, parallel met de goedkeuring van een besluit van de federale regering en in overleg met de andere bevoegde deeleniteiten, een crisispremie in te voeren voor de beroepen die in het kader van de pandemie van het coronavirus (COVID-19) voor een bijzondere uitdaging staan en die binnen de bevoegdheid van de Duitstalige Gemeenschap vallen. De Regering bepaalt het bedrag van de premie en de nadere regels."

Art. 5. In hetzelfde decreet wordt een artikel 8.1 ingevoegd, luidende:

"Art. 8.1 - Voor de infrastructuurprojecten die voor de begrotingsjaren 2020 en 2021 in het infrastructuurplan vermeld staan, kan de Regering de in artikel 16 van hetzelfde decreet vastgelegde algemene subsidiëtarieven, alsook de in hoofdstuk II van hetzelfde decreet vermelde bijzondere subsidiëtarieven met hoogstens 20 % verhogen."

Art. 6. In hetzelfde decreet wordt een artikel 8.2 ingevoegd, luidende:

"Art. 8.2 - Ongeacht artikel 186, § 1, eerste lid, van het Gemeentedecreet van 23 april 2018 kunnen de kohieren van het boekjaar 2019 ten laatste op 30 september 2020 door het gemeentecollege vastgesteld en uitvoerbaar verklaard worden."

Art. 7. In hetzelfde decreet wordt een artikel 9.1 ingevoegd, luidende:

"Art. 9.1 - § 1 - De raden van bestuur van de instellingen van openbaar nut vermeld in artikel 87 van het decreet van 25 mei 2009 houdende het financieel reglement van de Duitstalige Gemeenschap kunnen bij beslissing van de voorzitter van de raad van bestuur vergaderen, beraadslagen en besluiten via telefoonconferentie, videoconferentie of andere elektronische communicatiemiddelen die de veiligheid van de elektronische communicatie waarborgen.

Het communicatiemiddel moet elke bestuurder en de andere deelnemers in staat stellen om rechtstreeks, gelijktijdig en voortdurend kennis te nemen van de beraadslagingen, actief deel te nemen aan de beraadslagingen en te stemmen over alle punten waarover de vergadering een besluit moet nemen.

De uitnodigingen voor de vergadering van de raad van bestuur bevatten een beschrijving van de manier waarop aan die vergadering op afstand kan worden deelgenomen. De bestuurder en regeringscommissaris die via dat communicatiemiddel aan de vergadering van de raad van bestuur deelneemt, wordt als aanwezig beschouwd voor de naleving van de voorschriften inzake aanwezigheid en meerderheid.

In de notulen van de vergadering van de raad van bestuur worden de eventuele technische problemen en incidenten vermeld die de deelneming aan de vergadering van de raad van bestuur en/of aan de elektronische stemming verhinderd of verstoord hebben.

De regeringscommissaris moet uitgenodigd worden om aan die vergadering op afstand deel te nemen.

§ 2 - Met behoud van de toepassing van § 1 kunnen de raden van bestuur ook teruggrijpen op een schriftelijke procedure via elektronische communicatie en dit voor alle beslissingen die binnen hun bevoegdheid vallen. Beslissingen die via een schriftelijke procedure tot stand komen, moeten met eenparigheid van stemmen worden genomen.

De raden van bestuur leggen in hun huishoudelijk reglement vast hoe de schriftelijke procedure via elektronische communicatie precies verloopt.”

Hoofdstuk 3. — Slotbepaling

Art. 8. Dit decreet treedt in werking de dag waarop het wordt aangenomen.

In afwijking van het eerste lid hebben artikel 2 en artikel 7 uitwerking met ingang van 26 maart 2020.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Eupen, 27 april 2020.

O. PAASCH

De Minister-President,
Minister van Lokale Besturen en Financiën

A. ANTONIADIS

De Viceminister-President, Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,
Ruimtelijke Ordening en Huisvesting

I. WEYKMANS

De Minister van Cultuur en Sport, Werkgelegenheid en Media

H. MOLLERS

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

Nota

Zitting 2019-2020

Parlementaire stukken: 69 (2019-2020) Nr. 1 Voorstel van decreet

69 (2019-2020) Nr. 2 Tekst aangenomen door de plenaire vergadering

Integraal verslag: 27 april 2020 - Nr. 11 Bespreking en aanneming

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2020/202116]

30. APRIL 2020 — Erlass der Regierung Nr. 4 zur Einführung einer Zuschussgarantie und einer Liquiditätssteigerung für Zuschussempfänger in Ausführung von Artikel 5.1 des Krisendekrets 2020 vom 6. April 2020

Bericht an die Regierung

1. ALLGEMEINE ERLÄUTERUNGEN

Im Kontext der Coronavirus (COVID-19) Gesundheitskrise hat das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft am 6. April 2020 das Krisendekret 2020 verabschiedet. Dieses sieht mehrere Maßnahmen vor, um die Handlungsfähigkeit der Behörden auf Kommunal- und Gemeinschaftsebene zu sichern. Am 27. April 2020 verabschiedete das Parlament ein weiteres Dekret, das weitere Maßnahmen zur Abfederung der wirtschaftlichen Folgen der Corona-Krise umfasste. Neben besonderen Maßnahmen im Bereich der Beschäftigungspolitik oder der Pflegeberufe wurden hierbei auch die durch die Deutschsprachige Gemeinschaft geförderten oder bezuschussten Angebote und Dienstleistungen berücksichtigt.

Bekanntlich sind eine Vielzahl von Einrichtungen, Organisationen, VoGs oder Ähnliches - insbesondere im Bereich des nicht kommerziellen Sektors - von der Bezuschussung durch die Deutschsprachige Gemeinschaft abhängig. Diese Zuschüsse sind selbstverständlich an Bedingungen quantitativer oder qualitativer Art geknüpft und dürfen im Regelfall nur dann ausgezahlt werden, wenn diese Bedingungen eingehalten werden. Da es unter den aktuellen Umständen für viele dieser Einrichtungen - vor allem aufgrund der föderalen Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus - unmöglich sein wird, gewisse dieser Bedingungen einzuhalten, stehen diese vor einem unmittelbaren Existenzaus, wenn die Anwendung der Zuschussbedingungen nicht übergangsweise gelockert wird.

Insbesondere um in diesem Zusammenhang möglichst zeitnah und effizient handeln zu können, räumt Artikel 5.1 des Krisendekrets 2020 der Regierung entsprechende Sondervollmachten ein. Diese werden durch den vorliegenden Erlass ausgeübt. Um die finanziellen Auswirkungen der Corona-Krise abzufedern und die teilweise in ihrer wirtschaftlichen Existenz bedrohten Einrichtungen zu unterstützen, beschließt die Regierung demnach eine Reihe finanzieller Soforthilfen:

- Zuschussgarantie (Artikel 1 des vorliegenden Erlasses)
- Liquiditätssteigerung (Artikel 2 des vorliegenden Erlasses)
- Corona-Hilfsfonds für Einnahmeausfälle und Mehrausgaben (Artikel 7 des Krisendekrets 2020 vom 6. April 2020)

Auch wenn aus Gründen der Dringlichkeit auf ein Gutachten des Staatsrats verzichtet werden soll, wird der vorliegende Bericht an die Regierung aufgrund einer Empfehlung erstellt, die der Staatsrat gegenüber der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt äußerte:

“Conformément à l’article 3bis, § 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d’État, les arrêtés royaux « qui peuvent abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions légales en vigueur » sont publiés avec l’avis du Conseil d’État, section de législation, et un rapport au Roi.